

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 1 z 10

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Budenat® Protect Hand

UFI: 8T10-T09X-400N-QWAR

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

EuPCS: PP-BIO-1 Biocídne výrobky na osobnú hygienu človeka

Kategórie procesov [PROC]: 19

Len pre obchodných spotrebiteľov.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Ulica: Fraunhofer Str. 17
Miesto: D-87700 Memmingen
Telefón: +49 (0) 8331 930-6 Telefax: +49 (0) 8331 930-880
e-mail: info@buzil.de
Partner na konzultáciu: info@buzil.de
Internet: www.buzil.com

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
NTIC emergency phone number: +421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Flam. Liq. 2; H225

Eye Irrit. 2; H319

STOT SE 3; H336

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku

Propán-2-ol; Izopropylalkohol; Izopropanol

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.
P233 Nádobu uchovávať tesne uzavretú.
P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 2 z 10

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501 Obsah/obal zlikvidujte podľa miestnych a národných predpisov.

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

2.3. Iná nebezpečnosť

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
67-63-0	Propán-2-ol; Izopropylalkohol; Izopropanol			60 - < 65 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
	Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE		
67-63-0	200-661-7	Propán-2-ol; Izopropylalkohol; Izopropanol	60 - < 65 %
	inhalačne: LC50 = 30 mg/l (pary); dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = 5840 mg/kg		

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev.

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody.

Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd ostrekovej vody

Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 3 z 10

pena odolná voči alkoholu

Kysličník uhličitý

Hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny:

Kysličník uhličitý

Kysličník uhoľnatý

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Naplánujte núdzové chladenie pre prípad požiaru okolia.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovaný vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné pokyny

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Pre iný ako pohotovostný personál

Zasiahnutú oblasť vyvetrať.

Pre pohotovostný personál

Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

Na čistenie

S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

Ďalšie informácie

Zozbierajte do vhodných, uzavretých nádrží a odovzdajte na likvidáciu.

Zasiahnutú oblasť vyvetrať.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Nemiešajte s iné chemikálie

Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.

Nefajčite.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Kontaminovaný odev vyzlečte.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 4 z 10

Pri používaní nejedzte ani nepite.

Ďalšie inštrukcie

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávať nádobu tesne uzavretú.

Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Dezinfekčné prostriedky

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
67-63-0	propán-2-ol (izopropylalkohol)	200	500		priemerný	
		400	1000		krátkodobý	

Ďalšie upozornenia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

8.2. Kontroly expozície



Primerané technické zabezpečenie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. (EN 166)

Ochrana rúk

nepoužiteľné

Ochrana pokožky

nepoužiteľné

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Používajte len na dobre vetranom mieste.

Tepelnej nebezpečnosti

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

Environmentálne kontroly expozície

Oddiel 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 5 z 10

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný	Metóda
Farba:	bezfarebný	
Zápach:	charakteristický	
Teplota topenia/tuhnutia:	< -20 °C	
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu	> 85 °C	
a rozmedzie teploty varu:		
Horľavosť:	Veľmi horľavý	
Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené	
Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené	
Teplota vzplanutia:	22 °C	
Teplota samovznietenia:	nie je stanovené	
Teplota rozkladu:	nepoužiteľné	
Hodnota pH (pri 20 °C):	7,0 - 8,5	
Kinematická viskozita:	nepoužiteľné	
(pri 40 °C)		
Rozpustnosť vo vode:	úplne miešateľný	
(pri 20 °C)		
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách		
nie je stanovené		
Rozdeľovacia konštanta:	nepoužiteľné	
Tlak pary:	nie je stanovené	
Hustota (pri 20 °C):	0,87 g/cm ³	
Relatívna hustota:	nie je stanovené	
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené	
Vlastnosti častíc:	nerelevantný	

9.2. Iné informácie

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Dynamická viskozita: < 10 mPa·s (50 1/s)
(pri 25 °C)

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 6 z 10

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ATEmix vypočítaný

ATE (inhalačne výpary) 15,85 mg/l

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
67-63-0	Propán-2-ol; Izopropylalkohol; Izopropanol				
	orálne	LD50 mg/kg	5840	Potkan	OECD 401
	dermálne	LD50 mg/kg	> 2000	Králík	
	inhalačne (4 h) výpary	LC50	30 mg/l	Potkan	

Žieravosť a dráždivosť

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (Propán-2-ol; Izopropylalkohol; Izopropanol)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
67-63-0	Propán-2-ol; Izopropylalkohol; Izopropanol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	> 10000	96 h	Pimephales promelas (čerebl'a potočná)	OECD 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Scenedesmus subspicatus	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 7 z 10

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

Kl'úč odpadu produktu

070604 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy; nebezpečný odpad

Kl'úč odpadu znečistených obalov

150102 ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY; Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu); obaly z plastov

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

UN 1219

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

3

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:

II

Bezpečnostné značky:

3



Klasifikačný kód:

F1

Posebne doložbe:

601

Obmedzené množstvá (LQ):

1 L

Vyňaté množstvá:

E2

Dopravná kategória:

2

Identifikačné číslo nebezpečnosti:

33

Kód obmedzenia v tuneli:

D/E

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

UN 1219

číslo:

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

D807

Prepracované dňa: 10.01.2024

Strana 8 z 10

14.2. Správne expedičné označenie

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:

Bezpečnostné značky:

ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)

3

II

3



Klasifikačný kód:

F1

Posebne doložbe:

601

Obmedzené množstvá (LQ):

1 L

Vyňaté množstvá:

E2

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

číslo:

UN 1219

14.2. Správne expedičné označenie

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:

Bezpečnostné značky:

ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)

3

II

3



Marine pollutant:

no

Posebne doložbe:

-

Obmedzené množstvá (LQ):

1 L

Vyňaté množstvá:

E2

EmS:

F-E, S-D

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN alebo identifikačné

číslo:

UN 1219

14.2. Správne expedičné označenie

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:

Bezpečnostné značky:

ISOPROPANOL

3

II

3



Posebne doložbe:

A180

Obmedzené množstvá (LQ) osobné

1 L

dopravné lietadlá:

Passenger LQ:

Y341

Vyňaté množstvá:

E2

IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá: 353

IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá: 5 L

IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovaný náklad: 364

IATA-Maximálne množstvo prepravovaný náklad: 60 L

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 9 z 10

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 40, Záznam 75

2010/75/EÚ (VOC): 63,0 %

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 2,7,8,15.

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Kategórie procesov podľa usmernení ECHA k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.12:

PROC 1: Use in closed processes.

PROC 2: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly

PROC 4: Chemická výroba, kde je možnosť expozície

PROC 7: Priemyselné rozprašovanie

PROC 8 (Transfer): Dilution of concentrated products, application of drain cleaners, dosage of textile washing agents.

PROC 9: Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia)

PROC 10 (Roller application or brushing): Processing without large-scale spraying.

PROC 11 (Spraying outside industrial settings): Processing with large-scale spraying (e. g. high pressure cleaning, foam gun).

PROC 13: Úprava výrobkov namáčaním a liatím

PROC 19 (ruční míchání s úzkým kontaktem): Čištění a dezinfekce rukou

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Prepracované dňa: 10.01.2024

D807

Strana 10 z 10

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Ďalšie informácie

Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)